

近代イランの植物学的研究

—東洋文庫所蔵 A. ガフレマーン⁽¹⁾著植物写真集
『イラン植物誌 (Flore de l'Iran)』について—

深 見 和 子

はじめに

東洋文庫ライブラリの西アジア・ペルシア語図書には、文学、歴史、宗教、言語等の人文系の図書が多い中、理科系の図書もわずかであるが所蔵されている。今回紹介する植物学の図書は、2015年度に研究部現代イスラーム・イラン研究班によって収集された、A. ガフレマーン著植物写真集『イラン植物誌 (Flore de l'Iran)』の27巻である。

この図書は、1979年イラン・イスラーム革命の前年から37年間かけて2014年に、27巻が出版されている。政治的、経済的にも困難であった当時、イラン全土の植物相を網羅的に調査することは、並大抵ではない困難があったと推定できる。日本の四倍以上もあるイランの面積1,648,000平方キロメートルには、維管束植物⁽²⁾が6,550種⁽³⁾生育している。この大著には、そのうち約3,400種の植物が掲載されており、大変貴重である。しかしながら、本書がイランの植物学研究者以外には殆ど知られておらず、我が国では現在のところ東洋文庫ライブラリのみが所蔵している。

イランでの植物学は、古来よりギリシア・アラビア医学の一分野としての薬理学と東洋の本草学と伝統インド医学を取り入れながら発展してきた。近代イランの植物学的研究は、薬理学としてではなく、植物を科学的な視点で、そのものを体系的に記述することから始まった。しかしイランに於いて、パフラヴィー王朝まで植物相に関する研究は発表されていない。近代イランの植物学の先駆けとして、第二次世界大戦前後の数年間、オーストリアの農業学者および植物学者であるアーウィン・ガウバ⁽⁴⁾がイランで最初の近代的な植物園を、キャラジ農業大学（後の

テヘラン大学農学部)に設立した。1934年、最初のテヘラン大学植物学の教授として、ヨーロッパで近代植物学を学んだアフマド・パールサー⁽⁵⁾が就任し、イラン各地の植物標本の収集を行い、1945年にパールサーは、自然史博物館を設立した。その後、自然史博物館のコレクションは、1954年にテヘラン大学理学部の標本室に移管された。パールサーは、1943年から1950年の間にフランス語で『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』を出版し、1978年から1986年には、その英語版を刊行した。その研究は、ガフレマーンに引き継がれ、1978年から本書一連の植物写真集『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』がペルシア語、フランス語、英語の解説を含む出版物として刊行された。

本稿では、ガフレマーン著、植物写真集『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』の概要を述べるとともに、一部の巻の植物索引を紹介することで、日本における中東研究者に、この植物誌の存在と価値を広く知らせることを目的とする。

尚、東洋文庫データベースのペルシア語書誌は、ローマナイズされていないため、東洋文庫の蔵書検索サイトからは、ペルシア語でしか検索できない。ペルシア語タイトルの『فلور ایران』、あるいは著者「Ghahremān」では検索することはできるが、フランス語タイトル『*Flore de l'Iran*』では、「l」の文字化けで検索できない状態であることをお断りしなければならぬ。

1. 書籍情報

1-1. 著者について

著者アフマド・ガフレマーン Aḥmad Ghahremān (1928 - 2008) は、イラン北部マーズンダラーン州バーボル市生まれのイランの植物学者であり、テヘラン大学教授であった。1950年、バーボルの初等・高等学校卒業後、1954年、テヘラン大学理学部自然科学学士号取得、1963年、テヘラン大学理学部植物科学修士課程修了、1967年、フランスのモンペリエ大学で植物科学の博士号を取得している。ガフレマーンは、近代イランの植物分類学的研究をおこなった先駆者のひとりである。専門は、種

子植物（維管束植物）の分類学である。

1-2-1. 業績

アフマド・ガフレマーン『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』は、イラン天然資源・人間環境保全協会 (Société Nationale pour le Conservation des Ressources Naturelles et de l'Environnement Humain) (Vol. 1-2)；イラン農業省、農業・天然資源研究機構、森林・放牧地研究所 (Research Institute Forests and Rangelands, Research Organization of Agriculture and Natural Resources, Ministry of Agriculture, Iran) (Vol. 3-11)；建設ジハード省、森林・放牧地研究所 (Research Institute Forests and Rangelands, Ministry of Jahād-e Sazandegī [Reconstruction]) (Vol. 12-22)；農業ジハード省、森林・放牧地研究所 (Research Institute Forests and Rangelands, Ministry of Agriculture Jihad) (Vol. 23-26)；テヘラン大学 (University of Tehran) による全共同プロジェクトとして26巻を配刊した。

1-2-2. 他の出版書籍

『国際植物名索引 (International Plant Names Index、略称 IPNI)』に、ガフレマーンが命名した53種の植物の名前が載っている。それらの一部は、以下のような、世界に広く分布するキク科、低地の丘陵に生育するアカネ科、山地や丘陵に分布するユリ科、世界各地に分布するマメ科等の植物が見られる。

- ・ *Astragalus tuyehensis* Ghahr., Maassoumi & F.Ghahrem. (マメ科), *Novon* 12(1): 47 (2002).
- ・ *Cousinia aligudarzensis* Attar & Ghahr. (キク科), *Novon* 17 (2): 145 (-147; fig. 1) (2007)
- ・ *Cousinia elburzensis* Attar, Mahdigholi & Ghahr. (キク科), *Novon* 17 (1): 3 (fig. 1) (2007).
- ・ *Cousinia sheidaii* Attar, Ghahr. & Mahdigholi (キク科), *Novon* 17 (1): 5 (-7; fig. 2) (2007).
- ・ *Origanum strobilaceum* Mobayen & Ghahr. (アカネ科), *Bull. Soc. Bot.*

France 125 (7-8): 389 (1978).

・ *Tulipa faribae* Ghahr., Attar & F.Ghahrem. (ユリ科), Novon 17 (4): 437 (-439, fig. 1) (2007). (Ghahr : Aḥmad Ghahremān の略称)

2. 書籍内容

2-1. 『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』の概要

広大なイラン高原は、北から南および東から西の気候条件がまったく異なる地域である。多様な気候変化、ならびに大きな三方の山岳地帯の植物の生態的要因や植物にとって重要度の低い乾燥したこの地域の植生は、散在し、限定され、不連続を呈している。そのような地域であるが、他の場所ではめったに見られない多種多様な植物種が生育している。この『植物誌』は、各巻に125枚の種別の写真が収められている。植物の載った片面には、開花に関するさまざまな情報を含む写真が掲載されており、本書の特徴の一つになっている。その片面は、ペルシア語、フランス語、英語（英語は第15巻から）のテキストで、地理的記述に基づいた植物の生態が記されている。第二の特徴は、イランの在来種と帰化植物のすべてのディテールと特徴を示す分類コードと植物種の地理的分布図が記載されている。第三の特徴は、教育や植物学研究者が検索しやすいように、各巻ごとに植物の学名（表1.）が記されている。第四の特徴は、自然科学に興味のあるアマチュア等にも利用できるように、図鑑形式になっている。

2-2. 各巻の植物写真に記載されている分類コードの見方

植物の科名 (FAMILIA)、属名 (GENUS)、および種小名 (SPECIES) の3命名法を9つのゼロ (000/000/000) コードで表わし、各写真にコード番号が記される。

2-3-1. 書誌：

(著者)

アフマド・ガフレマーン

(企画団体)

イラン森林・放牧地研究所 (Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte'), テヘラン大学 (Dāneshgāh-e Tehrān)

(書名)

植物写真集『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』

(巻号)

第1巻～第27巻

(出版地)

テヘラン

(出版者)

イラン天然資源・人間環境保全協会 (Anjoman-e mellī-ye ḥefāẓat-e manābe'-ye ṭabī'ī va moḥīt-e ensānī) (Vol. 1-2); イラン農業省、農業・天然資源研究機構、森林・放牧地研究所 (Vezārat-e Keshāvarzī, Sāzmān-e taḥqīqāt-e keshāvarzī va manābe'-ye ṭabī'ī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte') (Vol. 3-11); 建設ジハード省、森林・放牧地研究所 (Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte') (Vol. 12-22); 農業ジハード省、森林・放牧地研究所 (Vezārat-e Jahād-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte') (Vol. 23-27)

(出版年)

1978年～2014年

(形態)

125枚の両面に写真とテキストが収納されている。

東洋文庫ライブラリのデータベースはペルシア語表記のみである。ローマサイズで表記をしたものを以下に示す。

請求番号 (P-BO-22)

Vol. 1:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tadvīn: Aḥmad Ghahreman

Tehrān: Anjoman-e mellī-ye ḥefāẓat-e manābe'-ye ṭabī'ī va moḥīt-e

ensānī, 2537H.S./1978

1 v. [125 sheets]: col. ill.; 29 cm
single-sided color double-sided sheet. -- No number.

Vol. 2:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Anjoman-e mellī-ye ḥefāẓat-e manābe'-ye ṭabī'ī va moḥīt-e
ensānī, Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst bā hamkārī-ye Markaz-e
nashr-e dāneshgāhī, 1358H.S./1979 or 1980

1 v. [124 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[124 sheets: random order number: 3, 6, 9, 12, 14, 21, 31-38, 45, 47,
56-57, 60-61, 67, 76, 78, 80- 83, 90-100, 102, 104, 105-112, 114-117, 119-
126, 128-130, 139, 163, 172, 177, 185-186, 188, 193-194, 196-202, 205-212,
214-222, 224-230, 240, 253-257, 259- 260, 262-266 279- 283, 285, 289-291,
missing No. (Dianthus cyri Fisch. et Mey.)]: single-sided color double-
sided sheet.

Vol. 3:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte' ba hamkārī-ye Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst, 1361H.S./
1982 or 1983

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: random order number: 2, 4-5, 7, 11, 18, 44, 48, 75, 88-89,
101, 103, 113, 118, 127, 140, 144-145, 157-158, 160-162, 165, 173, 184,
190, 195, 203-204, 213, 223, 238, 258, 261, 264, 269, 273-274, 284, 293,
295-375, 377-378]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 4:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāzat-e moḥīt-e zīst, 1362H.S./
1983 or 1984

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: random order number: 15, 42, 376, 379-500]: single-sided
color double-sided sheet.

Vol. 5:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāzat-e moḥīt-e zīst, 1363H.S./
1984

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 501-625]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 6:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāzat-e moḥīt-e zīst, 1363H.S./
1985

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 626-750]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 7:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va

marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst, 1364H.S./
1986

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 751-875]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 8:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst, 1365H.S./
1987

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 876-1000]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 9:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst, 1365H.S./
1987

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 1001-1125]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 10:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkāri-ye Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst, 1367H.S./
1988

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 1126-1250]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 11:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān,
Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va
marāte', bā hamkārī-ye Sāzmān-e ḥefāẓat-e moḥīt-e zīst, 1367H.S./
1989

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 1251-1375]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 12:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be do zabān-e
fārsā va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moshtarek
Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e
jangal-hā va marāte', 1372H.S./1993

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 1376-1500]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 13:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be do zabān-e
fārsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moshtarek
Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e
jangal-hā va marāte', 1373H.S./1994

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 1501-1625]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 14:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be do zabān-e
fārsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moshtarek

Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān
Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e
jangal-hā va marāte', 1374H.S./1995
1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.
[125 sheets: No. 1626-1750]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 15:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e
fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e
moshtarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e
Tehrān
Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e
jangal-hā va marāte', 1375H.S./1996
1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.
[125 sheets: No. 1751-1875]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 16:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e
fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e
moshtarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e
Tehrān
Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e
jangal-hā va marāte', 1376H.S./1997
1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.
[125 sheets: No. 1876-2000]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 17:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e
fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e
moshtarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e
Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1377H.S./1998

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2001-2125]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 18:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moshtarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1377H.S./1999

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2126-2250]: single-sided color double-sided sheet

Vol. 19:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moshtarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1378H.S./1999

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2251-2375]: single-sided color double-sided sheet

Vol. 20:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moshtarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e

jangal-hā va marāte', 1378H.S./2000

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2376-2500]: single-sided color double-sided sheet

Vol. 21:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moštarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1379H.S./2001

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2501-2625]: single-sided color double-sided sheet

Vol. 22:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moštarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Sāzandegī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1379H.S./2001

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2626-2750]: single-sided color double-sided sheet

Vol. 23:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran : (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moštarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1380H.S./2002

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2751-2875]: single-sided color double-sided sheet

Vol. 24:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moštarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1381H.S./2003

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 2876-3000]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 25:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moštarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1384H.S./2005

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 3001-3125]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 26:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'lif va tadvīn: Aḥmad Ghahremān; ṭarḥ-e moštarek Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', Dāneshgāh-e Tehrān

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte', 1386H.S./2007

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 3126-3250]: single-sided color double-sided sheet.

Vol. 27:

Fleur-e Īrān = Flore de L'Iran: (Fleur-e rangī-ye Īrān be se zabān-e fārsī, engelīsī va farānse) / tā'līf va tadvīn: Farīde 'Attār, Bahnām Ḥamze, Ḥoseyn Mo'arrefī; ṭarḥ-e moshtarek Dāneshgāh-e Tehrān, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte',

Tehrān: Vezārat-e Jahād-e Keshāvarzī, Mo'assese-ye taḥqīqāt-e jangal-hā va marāte'-ye keshvar, 1392 KH/2014

1 v. [125 sheets]: col. ill. ; 29 cm.

[125 sheets: No. 3251-3375]: single-sided color double-sided sheet.

Dar serī-hā-ye qablī, Aḥmad Ghahremān nevīsande aṣlī būd ast.

2-3-2. 内容

植物の詳細な説明、分布、生育情報、および写真の出所が記載されている。番号付けは連続的であるが、図版の配列は分類体裁順にはなっていない。各巻には125の連番が振られ属名がアルファベット順の配列されている。

3. 書籍の魅力と評価

ガフレマンの出版の目的と目標について、第27巻の著者であり、編纂に携わったファリーデ・アッタールとバフナム・ハムゼは、序文で次のように述べている。

(1) ガフレマンの目的は、「『イラン植物誌』を知識としてだけではなく、その本質を掘り下げて考えることを若い植物学者たちに望んでいた」、と述べている。

この目的を果たすために、彼は、植物の分類体系をコード体系に置き換えてデータベースの実用性を高め、植物誌の利用し易いネット環境を整え、インターネットでの公開を可能とする画期的な手法を用いた。こ

の植物誌に限られた書店でしか手に入れることができず、しかも高額のため揃えることのできない若い研究者への情報環境を作ったことは、称賛に値する。

(2) ガフレマーンの目標については、「イランの植物相の有用性を使用者に紹介するために、イランの植物の同定の基礎を作り、イラン地域に生育している全種と生態などを観察し、それらを余すことなく網羅的に記録することである」、と述べている。

この目標を達成するためには、広大なイラン全域 (1,648,000km²) の植物を分類する作業に多くの時間や費用が嵩むこと、イランが経済制裁を受けていること等、多くの解決すべき問題に取り組まなければならなかった。

彼は、これらをどのように解決したのであろうか。『イラン植物誌』の出版までを時系列で眺めてみることにする。

- ・1974/5年、出版物の企画立案をテヘラン大学環境 (生物) 研究センターに提出。

- ・1975/6年から植物相の調査を開始。

- ・1978年に第1巻、1979年に第2巻を出版。

- ・1982/3年 (第3巻) からイラン森林・放牧地研究所が出版に加わる。

- ・1988/89年と1993/94年、一時出版中断。

- ・1993年に第12巻、1994年に第13巻を出版。

- ・2008年から2013年まで、長期間出版停止。

- ・2009年にモハマト=ハサン・オッサレの支援により、出版契約が再署名され、アーデル・ジャリーリーの努力によって再出版が可能となる。

- ・第26巻は、ガフレマーン存命中に出版された最後の巻である。

- ・2014年、イラン森林・放牧地研究所副所長ファーテム・セフィードキヤンの尽力により第27巻を出版。

- ・第5巻から第16巻までは、イラン森林・放牧地研究所植物研究部メンバー、ワリー=アッラー・モザッファリヤーンとアッタールがフィールド調査と植物栽培の助手を務める。

- ・第12巻からイラン森林・放牧地研究所が企画に加わる。

- ・第16巻以降、フィールド調査と出版にアッタールがガフレマーン教授

と行動を共にする。イラン森林・放牧地研究所植物研究部メンバー、ハムゼが協力者となる。

このように、著者の尽力と、この著作の編集および出版に携わった多く人びとの努力の結果、テヘラン大学の中央植物標本室の基礎となる標本が作成された。こうした研究の積み重ねの成果が、近代イランの科学的植物研究の価値を高め、出版が継続されてきたと考えられる。

結び

近代イランの植物学的研究において、植物写真集『イラン植物誌 (*Flore de l'Iran*)』の企画立案をしたガフレマーンの果たした役割はきわめて大きい。植物の調査と採集をヨーロッパの植物研究者とイランの植物研究者とが共同して行うことから始まり、革命後、イランの植物研究者たちのみでそれを継続し、出版を成就させた意義は大きい。この植物誌の成果は、植物が種ごとに生育している場所の違いを明らかにして、過去の調査の記録と現在のようすを比較することによって、絶滅に瀕する保護上重要な植物の選定することが可能になる。今後、それが自然保護や環境保全のような未来を展望するプロジェクトに役立つことを期待できるだろう。

参考文献

Yārshāter, Ehsān. 1989: *Encyclopedia Iranica*, Vol. IV, London and New York.

Frodin, David G. 2001: *Guide to Standard Floras of the World*, Cambridge.

Pārsā, Aḥmad. 1955/1956: *Tire-shenāsi yā tākzonomi-ye giyā-hān-e āvandī*, Vol.1, Tehran.

大場秀章編 2004：『Systema Naturae：標本は語る：regnum lapideum, regnum animale, regnum vegetabile：鉱物界動物界植物界』、(東京大学コレクション；19) 東京大学総合研究博物館、東京大学出版会。

註

- (1) Aḥmad Ghahremān (1928 - 2008)、イランの植物学者。元テヘラン大学教授。理学博士。
- (2) 維管束（いかんそく）と呼ばれる通道組織を有する植物の総称。具体的には、シダ植物および種子植物（裸子植物、被子植物）を言う。
- (3) 2001 GR; General references を参照。「2004 Botanical expedition to Iran」、Fosiee Tahbaz, The Jepson Globe, septembre 2004では、8,000種。
- (4) Erwin Gauba (1891-1964)、イラン滞在期間は、1933年から1942年まで。
- (5) Aḥmad Pārsā (1907-1997)、イランの植物学者、テヘラン大学最初の植物学教授、理学博士。

No.	属名・種小名・その他の亜種、変種などの区分	科名
501	<i>Acantholimon scorpius</i> (Jaub. & Spach) Boiss.	Plumbaginaceae イソマツ科
502	<i>Acantholimon tragacanthinum</i> Boiss.	Plumbaginaceae イソマツ科
503	<i>Aegopordon berardioides</i> Boiss.	Compositae Asteraceae キク科
504	<i>Agrostemma githago</i> L	Caryophyllaceae ナデシイコ科
505	<i>Alkanna. Bracteosa</i> Boiss.	Boraginaceae ムラサキ科
506	<i>Allium bodeanum</i> Regel	Liliaceae ユリ科
507	<i>Allium eriophyllum</i> Boiss. var. <i>Iaceratum</i> (Boiss. & Noe) Wendelbo	Liliaceae ユリ科
508	<i>Allium erubescens</i> C. Koch.	Liliaceae ユリ科
509	<i>Allium giganteum</i> Regel	Liliaceae ユリ科
510	<i>Allium haemanthoides</i> Boiss & Reut.	Liliaceae ユリ科
511	<i>Allium helicophyllum</i> Vved.	Liliaceae ユリ科
512	<i>Allium hirtifolium</i> Boiss.	Liliaceae ユリ科
513	<i>Allium kharputense</i> Freyn & Sint.	Liliaceae ユリ科
514	<i>Allium noeanum</i> Reut. & Regel f. <i>purpureum</i>	Liliaceae ユリ科
515	<i>Allium noeanum</i> Reut. & Regel f. <i>roseum</i>	Liliaceae ユリ科
516	<i>Allium rotundum</i> L.	Liliaceae ユリ科
517	<i>Allium rubellum rubellum</i>	Liliaceae ユリ科
518	<i>Allium rubellum</i> Boiss. & Ky.	Liliaceae ユリ科
519	<i>Allium scotostemon</i> Wendelbo	Liliaceae ユリ科
520	<i>Allium synthamantum</i> C. Koch.	Liliaceae ユリ科
521	<i>Allium vavilovii</i> M. Pop. & Vved.	Liliaceae ユリ科
522	<i>Anthemis wiedmaniana</i> Fisch. & Mey.	Compositae Asteraceae キク科
523	<i>Asphodelus tenuifolius</i> Cav.	Liliaceae ユリ科
524	<i>Biebersteinia multifida</i> DC.	Geraniaceae フウロソウ科
525	<i>Bongardia chrysogonum</i> (L.) Boiss.	Berberidaceae メギ科
526	<i>Carduus seminudus</i> M. B.	Compositae Asteraceae キク科
527	<i>Carthamus oxyacantha</i> M. B.	Compositae Asteraceae キク科
528	<i>Cephalaria procera</i> Fisch. & Lalle var. <i>kotschyii</i> Boiss.	Dipsacaceae マツムシソウ科
529	<i>Cephalaria syriaca</i> (L.) Schrad	Dipsacaceae マツムシソウ科
530	<i>Cephalorrhynchus brassicifolius</i> (Boiss.) Tuisel	Compositae Asteraceae キク科
531	<i>Ceratocephalus falcatus</i> (L.) Pers.	Ranunculaceae キンボウゲ科
532	<i>Chrysanthemum kotschyii</i> Nabelek	Compositae Asteraceae キク科
533	<i>Chrysanthemum parthenium</i> (L.) Bernh.	Compositae Asteraceae キク科
534	<i>Clematis orientalis</i> L.	Ranunculaceae キンボウゲ科
535	<i>Cnicus benedictus</i> L.	Compositae Asteraceae キク科
536	<i>Convolvulus stachydifolius</i> Choisy	Convolvulaceae ヒルガオ科
537	<i>Cotoneaster</i>	Cydoniaceae Rosaceae バラ科
538	<i>Crepis heterotricha</i> DC. subsp. <i>Iobata</i> Babcock	Compositae Asteraceae キク科
539	<i>Crepis quercifolia</i> Bornm. & Gauba	Compositae Asteraceae キク科
540	<i>Crocus almeahensis</i> Brickell & Mathew	Iridaceae アヤメ科
541	<i>Crocus michelsonii</i> B. Fedtsch.	Iridaceae アヤメ科
542	<i>Crocus speciosus</i> M. B.	Iridaceae アヤメ科

543	<i>Crupina crupinastrum</i> (Moris) Vis.	Compositae Asteraceae キク科
544	<i>Cynoglossum officinale</i> L.	Boraginaceae ムラサキ科
545	<i>Dianthus crinitus</i> Sm. var. <i>crossopetalus</i> Boiss	Caryophyllaceae ナデシコ科
546	<i>Dodartia orientalis</i> L.	Scrophulariaceae ゴマノハグサ科
547	<i>Echium italicum</i> L. var. <i>italicum</i>	Boraginaceae ムラサキ科
548	<i>Eremurus anderiensis</i> (Stev.) Boiss.	Liliaceae ユリ科
549	<i>Eremurus olgae</i> Regel	Liliaceae ユリ科
550	<i>Eremurus spectabilis</i> M. B.	Liliaceae ユリ科
551	<i>Eremurus stenophyllus</i> (Boiss. & Buhse) Baker subsp. <i>stenophyllus</i>	Liliaceae ユリ科
552	<i>Filipendula vulgaris</i> Moench.	Cydoniaceae Rosaceae、バラ科
553	<i>Geranium persicum</i> Sehonbeck-Temesy	Geraniaceae フウロソウ科
554	<i>Geum heterocarpum</i> Boiss.	Cydoniaceae Rosaceae バラ科
555	<i>Globularia trichosantha</i> Fisch. & C. A. Mey.	Globulariaceae ウルップソウ科
556	<i>Gundelia tournefortii</i> L.	Compositae Asteraceae キク科
557	<i>Helianthemum nummularium</i> (L.) Mill.	Cistaceae ハンニチバナ科
558	<i>Helianthemum ledifolium</i> (L.) Mill.	Cistaceae ハンニチバナ科
559	<i>Heliotropium bacciferum</i> Forssk. subsp. <i>tuberculosis</i> (Boiss.) H. Riedl.	Boraginaceae ムラサキ科
560	<i>Hertia angustifolia</i> (DC)[O. J]Kuntze	Compositae Asteraceae キク科
561	<i>Hieracium procerum</i> Fries	Compositae Asteraceae キク科
562	<i>Hyacinthus litwinowi</i> E. Czerniak	Liliaceae s.l. ユリ科
563	<i>Hypericum androsaemum</i> L.	Guttiferae Clusiaceae オトギリソウ科
564	<i>Juglans regia</i> L.	Juglandaceae クルミ科
565	<i>Jurinella moschus</i> ([Halb]) Bobrov	Compositae (Asteraceae) キク科
566	<i>Lagotis stolonifera</i> (C[K]. Koch) Maxim.	Scrophulariaceae ゴマノハグサ科
567	<i>Lathyrus aphaca</i> L.	Gramineae Poaceae イネ科
568	<i>Lathyrus roseus</i> Stev.	Gramineae Poaceae イネ科
569	<i>Legousia minor</i> Boiss.	Berberidaceae メギ科
570	<i>Leucojum aestivum</i> L.	Amaryllidaceae ヒガンバナ科
571	<i>Melandrium persicum</i> (Boiss. & Buhse) Bornm.	Caryophyllaceae ナデシイコ科
572	<i>Melilotus officinalis</i> (L.) Lam.	Leguminosae Fabaceae マメ科
573	<i>Muscari caucasicum</i> Griseb	Liliaceae ユリ科
574	<i>Muscari neglectum</i> Guss.	Liliaceae ユリ科
575	<i>Nigella arvensis</i> L. var. <i>glauca</i> Boiss.	Ranunculaceae キンボウゲ科
576	<i>Nonea caspica</i> (Willd.) G. Don.	Boraginaceae ムラサキ科
577	<i>Onopordum heteracanthum</i> C. A. Mey.	Compositae Asteraceae キク科
578	<i>Onosma microcarpum</i> DC.	Boraginaceae ムラサキ科
579	<i>Onosma trachytricum</i> Boiss.	Boraginaceae ムラサキ科
580	<i>Ornithogalum platyphyllum</i> Boiss.	Liliaceae s.l. ユリ科
581	<i>Ornithogalum sintenisii</i> Frevn.	Liliaceae s.l. ユリ科
582	<i>Ornithogalum tenuifolium</i> Guss.	Liliaceae s.l. ユリ科
583	<i>Orobancha alba</i> Stephan var. <i>bidentata</i> G. Beck.	Orobanchaceae ハマウツボ科
584	<i>Orobancha anatolica</i> Boiss. & Reut.	Orobanchaceae ハマウツボ科

585	<i>Orobanche lutea</i> Baumg.	Orobanchaceae ハマウツボ科
586	<i>Pallenis spinosa</i> Cass.	Compositae Asteraceae キク科
587	<i>Paracaryum persicum</i> (Boiss.) Boiss.	Boraginaceae ムラサキ科
588	<i>Paronychia kurdica</i> Boiss. var. <i>kurdica</i>	Caryophyllaceae ナデシコ科
589	<i>Petasites officinalis</i> Moench	Compositae Asteraceae キク科
590	<i>Phyllitis scolopendrium</i> (L.) Newm.	Aspleniaceae チャセンシダ科
591	<i>Polygonum convolvulus</i> L.	Polygonaceae タデ科
592	<i>Polygonum orientale</i> L.	Polygonaceae タデ科
593	<i>Polygonum paranchioides</i> C. A. Mey.	Polygonaceae タデ科
594	<i>Polygonum patulum</i> M. B.	(Polygonaceae、タデ科
595	<i>Polygonum persicaria</i> L.	Polygonaceae タデ科
596	<i>Pteris cretica</i> L.	Pteridaceae イノモトソウ科
597	<i>Pterocephalus canus</i> Coult.	Dipsacaceae マツムシソウ科
598	<i>Ranunculus lomatocarpus</i> F. & M.	Ranunculaceae キンボウゲ科
599	<i>Rhus coriaria</i> L.	Anacardiaceae ウルシ科
600	<i>Rosularia sempervivoides</i> (Fisch.) Boiss.	Crassulaceae ベンケイソウ科
601	<i>Rosularia sempervivum</i> (M. B.) Berger.	Crassulaceae ベンケイソウ科
602	<i>Scorzonera cinerea</i> Boiss.	Compositae Asteraceae、キク科
603	<i>Scrophularia umbrosa</i> Dumort.	Scrophulariaceae ゴマノハグサ科
604	<i>Sedum album</i> L.	Crassulaceae ベンケイソウ科
605	<i>Sedum rubens</i> L.	Crassulaceae ベンケイソウ科
606	<i>Sedum stoloniferum</i> S. G. Gmel.	Crassulaceae ベンケイソウ科
607	<i>Senecio gallicus</i> Vill.	Compositae Asteraceae キク科
608	<i>Siebera nana</i> (DC) Borm.	Compositae Asteraceae キク科
609	<i>Silene meyeri</i> Fenzl & Boiss.	Caryophyllaceae ナデシコ科
610	<i>Sternbergia colchiciflora</i> Waldst. & Kit.	Amaryllidaceae ヒガンバナ科
611	<i>Sternbergia fischeriana</i> (Hervey) Roem.	Amaryllidaceae ヒガンバナ科
612	<i>Sternbergia lutea</i> Ker.	Amaryllidaceae ヒガンバナ科
613	<i>Tanacetum uniflorum</i> (Fisch[er]. & Mey[er].) Parsa	Compositae Asteraceae キク科
614	<i>Thalictrum isopyroides</i> C. A. Mey	Ranunculaceae キンボウゲ科
615	<i>Tragopogon graminifolius</i> DC.	Compositae Asteraceae キク科
616	<i>Trifolium repens</i> L.	Leguminosae Fabaceae マメ科
617	<i>Trifolium resupinatum</i> L. var. <i>microcephalum</i> Zoh.	Leguminosae Fabaceae マメ科
618	<i>Trigonella aurantiaca</i> Boiss.	Leguminosae Fabaceae マメ科
619	<i>Valeriana leucophaea</i> DC.	Valerianaceae オミナエシ科
620	<i>Valeriana sisymbriifolia</i> Vahl.	Valerianaceae オミナエシ科
621	<i>Verbascum alceoides</i> Boiss. & Hausskn. var. <i>galanteum</i> Ghahremān	Scrophulariaceae Rhinanthaceae ゴマノハグサ科
622	<i>Veronica acrothea</i> Bormn & Gauba	Scrophulariaceae ゴマノハグサ科
623	<i>Veronica farinosa</i> Hausskn.	Scrophulariaceae ゴマノハグサ科
624	<i>Vicia hyrcanica</i> Fisch. & C. A. Mey.	Leguminosae Fabaceae マメ科
625	<i>Vicia narbonensis</i> L.	Leguminosae Fabaceae マメ科

表1. 植物写真集『イラン植物誌 (Flore de l'Iran)』第5巻に収録されている学名索引。命名者に、イランの植物学者 Pārsā と Ghahremān、イランの植物学研究

に貢献したオーストリアの Gauba の名前が見られる。右の科名は、筆者が作成し、本書索引には掲載されていない。